

L'accompagnement oral des projections de lanterne magique et du cinématographe

- *Du bonimenteur à la voix-over. Voix-attraction et voix-narration au cinéma*, Lausanne, Antipodes, chapitres I et II.
- « The lecturer, the image, the machine and the audio-spectator. The voice as a component part of audio-visual dispositives », in François Albera et Maria Tortajada (dir.), *Cinema Beyond Film: Media Epistemology in the Modern Era*, Amsterdam, Amsterdam University Press, 2011, p. 215-231.
- « Le spectacle de lanterne magique considéré sous l'angle de la conférence : quelques traces écrites d'une performance orale », in Kaveh Askari, Scott Curtis, Frank Gray, Louis Pelletier, Tamis Williams & Joshua Yumbe (ed.), *Performing New Media, 1890-1915*, London, John Libbey, 2014, p. 227-235.
- « Le discours sur l'art dans *Ceux de chez nous* de Sacha Guitry (1915-1952) : la causerie d'un collectionneur », in François Albera & Laurent Le Forestier (ed.), *Le Film sur l'art, entre histoire de l'art et documentaire de création*, Rennes, PUR, 2015, p.187-210.
- « Lanterne magique, mode(s) d'emploi : images « fixes » et « animées » aux premiers temps du cinéma », in Benoît Turquety et Selim Krichane (dir.), *Techniques, machines, dispositifs*, Lausanne, L'Âge d'homme [in press].

Les discours sur la parole dans le cinéma parlant, en particulier durant la période 1927-1935

- *Du bonimenteur à la voix-over. Voix-attraction et voix-narration au cinéma*, Lausanne, Antipodes, chapitres III et IV.
- « La perpétuation de l'oralité du muet dans quelques incipit filmiques des débuts du parlant », *Cinémas*, vol. 20 n° 1, automne 2009, p. 113-134.

Le concept d'oralité au sens large au cinéma

- « La parole du petit écran. Quelques manifestations vocales dans les premières émissions de la Télévision Suisse Romande (1954) », in Gilles Delavaud et Denis Maréchal (dir.), *Télévision : le moment expérimental*, INA, Apogée, 2011, p. 292-306.
- « *Le Roman d'un tricheur* et sa postérité chez Resnais (*Providence*) : une forme fixée de pratique "bonimentorielle" », in Germain Lacasse et alii, *Pratiques orales du cinéma*, Paris, L'Harmattan, 2011, p. 191-208.
- Avec Vincent BOUCHARD, Germain LACASSE et Gwenn SCHEPPLER : *Dialogues avec le cinéma. Approches interdisciplinaires de l'oralité cinématographique*, Montréal, Nota Bene, 2016.

Les questions de l'enregistrement de la voix, y compris dans une perspective d'archéologie des médias

- « *L'Eve future* et la série culturelle des "machines parlantes". Le statut singulier de la voix humaine au sein d'un dispositif audiovisuel », *Cinémas*, vol. 17, n°1, automne 2006, p. 10-34.
- « René Clair et la résistance à la voix synchrone parlée. Ce que nous disent les « machines parlantes » d'À nous la liberté ! », *1895*, n°72, Spring 2014, pp. 85-107.
- « On connaît la chanson... », et pourtant! Voix enregistrée et déliaison chez Alain Resnais », dans Pierre-Henry Frangne & Hervé Lacombe (ed.), *Musique et enregistrement*, Rennes, PUR, 2014, p. 297-323.
- « Phonographie et cinématographie : pour une histoire croisée des discours sur les technologies audio/visuelles (1929-1934) », in Nicolas Dulac et Martin Lefebvre (ed.), *Du média au*

postmédia : continuités, ruptures, Lausanne, L'Âge d'Homme [in press].

Les télécommunications

- « Faire pour la vue ce que le téléphone fait pour l'ouïe. Rencontres entre l'image et la voix dans quelques anticipations de la télévision », in Mireille Berton et Anne-Katrin Weber (dir.), *La Télévision du téléphonoscope à Youtube*, Lausanne, Antipodes, 2009, p. 77-97.
- « L'imaginaire social de la téléphonie. Les dispositifs fictifs du XX^e siècle d'Albert Robida et l'archéologie du cinéma parlant », in F. Albera et M. Tortajada (eds.), *Ciné-dispositifs. Spectacles, cinéma, télévision, littérature*, Lausanne, L'Âge d'Homme, 2011, p. 229-259.
- « La conversation téléphonique chez Sacha Guitry : un "théâtre" de l'oralité » et « Echo des pratiques cinématographiques orales », in Alain Boillat, Vincent Bouchard, Germain Lacasse and Gwenn Scheppler (dir.), *Dialogue avec le cinéma : approches interdisciplinaires de l'oralité cinématographique*, Montréal, Nota Bene, 2016, p.101-120 et p. 235-247.
- Avec Laurent GUIDO (dir.), *Loin des yeux... le cinéma. De la téléphonie à Internet : imaginaires médiatiques des télécommunications et de la surveillance*, Lausanne, L'Âge d'homme (à paraître en mai 2019).

Les théories de l'énonciation filmique

- *Du bonimenteur à la voix-over. Voix-attraction et voix-narration au cinéma*, Lausanne, Antipodes, chapitre VI.
- « *Voice-over* et *voix over* : le *dubbing* comme objet des théories de l'énonciation filmique », dans Alain Boillat & Irene Weber Henking (ed.), *Dubbing. La Traduction audiovisuelle*, Marburg, Schüren, 2014, p. 241-267.
- « 'Theorise', he says... ». Christian Metz and the Question of Enunciation: A Theory in (Speech) Acts », in Margrit Tröhler & Guido Kirsten (ed.), *The Semiological Paradigm and Christian Metz Cinematographic Thought*, Amsterdam, Amsterdam University Press, 2018, pp. 369-390.

Les pratiques du doublage

- « Le doublage au sens large : de l'usage des voix déliées », *Décadrages*, n°23-24, 2013, pp. 52-79.
- Avec Laure Cordonier : « La traduction audiovisuelle : contraintes (et) pratiques. Entretien avec Isabelle Audinot et Sylvestre Meininger », in *Décadrages*, n°23-24, printemps 2013, p. 9-27.
- Avec Irene Weber Henking (dir.) : *Dubbing. La Traduction audiovisuelle*, Marburg, Schüren, 2014.

L'analyse de films présentant une voix-over

- *Du bonimenteur à la voix-over. Voix-attraction et voix-narration au cinéma*, Lausanne, Antipodes, chapitres III et VI.
- « Des personnages érigés en narrateurs : les voix over chez Joseph L. Mankiewicz (*A Letter to Three Wives*, *All about Eve* et *The Barefoot Contessa*). Pour une approche énonciative du récit filmique », *Cahiers de narratologie. Analyse et théorie narratives*, n°20, 2011.
- « Entre distance et immersion : des voix qui glissent sur le monde. Les locuteurs *over* dans les films de Terrence Malick », *Décadrages*, n°11, automne 2007, p. 9-20.